

# FINISH NAILERS

Operating Instructions
Instrucciones de Operacion
Mode d'Emploi

SFN40

SFN1 +

SFN30

Questions? Comments?
call SENCO's toll-free Action-line: 1-800-543-4596
or e-mail: toolprof@senco.com   Visit our Website www.senco.com

ISANTA MEMBER

Senco Products, Inc.
8485 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.

Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.

Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

IFNA010 Revised June 1, 2000
(Replaces 3/1/00)

| English | Espanol | Francais |
|---|---|---|
| TABLE OF CONTENTS | TABLA DE MATERIAS | TABLE DES MATIERÈS |



| EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES | RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR | RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR |
|---|---|---|
| **Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions contained in this manual.** | **El empleador tiene que hacer cumplir los avisos de seguridad y todas las demás instrucciones que se incluyen en este manual.** | **L'employeur doit faire respecter l'observation des consignes de sécurité et veiller à ce que toutes les autres instructions contenues dans ce manuel soit suivies.** |
| **Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.** | **Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.** | **Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.** |
| **For personal safety and proper operation of this tool, read all of these instructions carefully.** | **Es necesario leer todas estas instrucciones, cuidadosamente, para asegurar la seguridad personal y la operación adecuada de esta herramienta.** | **Pour votre sûreté personnelle et l'utilisation correcte de cet outil, lisez attentivement toutes ces instructions.** |

| Tool Use | Uso de la Herramienta | Utilisation de l'Outil |
|---|---|---|
| **English** | **Espanol** | **Francais** |
| ● Read section titled "Safety Warnings" before using tool. | ● Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de usar la herramienta. | ● Avant d'utiliser l'outil, lisez le chapitre intitulée "Consignes de Sécurité". |
| ● Keep tool pointed away from yourself and others and connect air to tool. | ● Mantenga la herramienta apuntando en dirección opuesta de usted y de otros y conecte el aire a la manguera. | ● Maintenez l'outil pointé à l'écart d'autres personnes et de vous-même et raccordez l'air à l'outil. |
| ● To Load: Insert strip of nails into rear of magazine. Use only genuine SENCO fasteners. Do not load with safety element or trigger depressed. Pull feeder shoe back. | ● Para cargar: Inserte la tira de clavos en la parte de atrás del área de almacenamiento. Use solamente sujetadores SENCO auténticos. No cargue con el disparo o la seguridad oprimidos. Tire la zapata del alimentador. | ● Pour charger : Introduisez une bande de clous dans la partie arrière du magasin. Utilisez uniquement les clous d'origine SENCO. Veillez à ne pas appuyer sur le palpeur de sécurité ou sur la détente quand vous chargez. Tirez le poussoir en arrière. |

**SFN40 Only**

| | Tool Use<br>English | Uso de la Herramienta<br>Espanol | Utilisation de l'Outil<br>Francais |
|---|---|---|---|
| **SFN1/SFN1+ Only** | ● To Load:<br>Pull feeder shoe back into "locked" position. | ● Para cargar:<br>Tire del alimentador hacia atrás hasta la posición "cerrada" ("locked"). | ● Pour charger :<br>Tirez le poussoir en arrière dans la position "verrouillée" ("locked"). |
| | ● Insert strip of nails into rear of magazine. Use only genuine SENCO fasteners (see Technical Specifications). Do not load with safety yoke or trigger depressed.<br>Push release button and slide feeder shoe forward. | ● Inserte la tira de clavos en la parte de atrás del área de almacenamiento. Use solamente clavos SENCO auténticos. No Cargue con el disparo o la seguridad oprimidos.<br>Apriete el botón de alivio y deslice la zapata del alimentador hacia adelante. | ● Introduisez une bande de agraffes dans la partie arrière du magasin. Utilisez uniquement les véritables agraffes SENCO. Veillez à ne pas appuyer su le palpeur de sécurité ou sur la détente quand vous chargez.<br>Appuyez sur le bouton de verrouillage et faites glisser en avant le poussoir. |
| 2<br>1<br>1<br>2 | ● With a "Dual-Action" trigger, nails can be driven two ways:<br>a) Position safety element against work surface and pull trigger..."Trigger Fire."<br>b) Pull trigger and push safety element against work surface for operation each time the safety element is pushed against the work surface. This "bottom-fire" mode of operation is preferred when high speed, rapid fastener placement is desired. | ● Las herramientas con gatillo de accion doble pueden ser disparadas de dos maneras:<br>a)Oprima el seguro contra la superficie de trabajo y apriete el gatillo...Disparo de gatillo.<br>b)Jale el gatillo y posteriormente presione el seguro contra la superficie de trabajo para que se active cada vez que el seguro sea presionado contra la superficie de trabajo. Este modo de operación "Disparo por golpeteo del seguro" es preferido cuando se desea alta velocidad de clavado. | ● Les appareils équipés de déclenchement "au touché / par gâchette" peuvent être utilisés de 2 façons différentes :<br>a)Déclenchement par "gâchette": Appliquer le palpeur de sécurité de l'appareil à l'endroit désiré et activer la gâchette.<br>b)tirer la gâchette et appuyer la sécurité sur la surface de travail, pour provoquer un tir; chaque nouvel appui de la sécurité sur la surface de travail provoquera un nouveau tir. Ce mode de travail "à la volée" est apprécié pour des travaux de clouages très rapides. |
| 2<br>1 | ● With a "Restrictive" trigger, nails can only be driven one way. First depress safety element against work surface then pull trigger. This feature is helpful when precise fastener placement is required.<br>Read the "Customer Satisfaction and Safety Reminder" (CSSR) in the tool and fastener boxes for safety information regarding the Dual Action and Restrictive triggers. Under certain conditions, the Restrictive trigger may reduce the possibility of injury to you or to others working with you. | ● Las herramientas con "Gatillo Restringido" solamente se pueden disparar con el gatillo. Primero apriete el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo y después tire del gatillo. Ésta característica es útil cuando se requiere precisión en la colocación de los sujetadores.<br>Lea el "Recordatorio de Seguridad y Satisfacción del Cliente" (CSSR) en las cajas de sujetadores y de las herramientas para información sobre seguridad de los Gatillos Restringido y de Acción Dual. Bajo ciertas condiciones, el Gatillo Restringido puede reducir la posibilidad de heridas a su persona o a otros que trabajen con usted. | ● Avec une gachette "restrictive", les clous ne peuvent être tirés que dans une seule direction. Appuyer d'abord le palpeur de sécurité sur la surface de travail, puis tirer sur la gachette. Cette fonction est utile pour un placement précis de projectiles.<br>Lire le "Rappel de Sécurité et Satisfaction du Client" (CSSR) dans les boites à outils et fixations pour les informations de sécurité concernant les Détentes à Double Action et à Restriction. Dans certaines circonstances, la Détente à Restriction peut réduire la possibilité de se blesser ou de blesser d'autres personnes. |
| | ● Always remove finger from trigger when not driving fasteners. Never carry the tool with finger on or under trigger. Tool will eject a fastener if the safety element is bumped. | ● Siempre quite el dedo del gatillo cuando no esté disparando sujetadores. Nunca cargue la herramienta con el dedo sobre o por debajo del gatillo. La herramienta disparara un sujetador si se golpea el elemento de seguridad. | ● Enlevez le doigt de la détente quand vous n'enfoncez pas des projectiles. Ne transportez jamais l'outil avec votre doigt sur la détente ; l'outil éjectera des projectiles si le palpeur de sécurité est heurté. |
| | ● Should a nail jam occur, disconnect air supply. | ● Si se produce un altascamiento de un clavo, desconecte el suministro de aire. | ● Au cas ou il se produirait un coinçage de clous, coupez l'alimentation en air. |

| | Tool Use<br>English | Uso de la Herramienta<br>Espanol | Utilisation de l'Outil<br>Francais |
|---|---|---|---|
| | ● Release the feeder shoe and slide it forward. Remove fasteners from the tool. | ● Suelte el alimentador y deslícelo hacia adelante. Retire los sujetadores de la herramienta. | ● Relâchez le poussoir et faites le glisser vers l'avant. Enlevez les projectiles. |
| | ● Release E-Z Clear latch and open door. | ● Suelte el pestillo de alivio fácil (E-Z) y abra la puerta. | ● Relâchez le loquet transparent "E-Z" et ouvrez le volet de front. |
| | ● Remove jammed fastener. Close door and latch. | ● Remueva el sujetador atascado. Cierre la puerta con pestillo. | ● Enlevez le clou coinçé. Fermez le volet de front et le loquet. |
| | ● A No-Mar Pad (HF0017) can be added to the bottom of the safety element in an effort to help prevent scuffs or damage to the work surface. This pad is marked to indicate the exit point of the nail, making alignment easier. | ● Un cojinete "No–Mar" (HF0017) puede ser agregado debajo del elemento de contacto con el trabajo (seguro) en un esfuerzo para ayudar a prevenir maras o daños a la superficie de trabajo. El cojinete esta marcado para indicar el punto de salida del clavo, haciendo mas fácil su alineación. | ● Une protection (HF0017) peut être ajoutée à la base de l'élément de contact dans le but d'éviter de marquer ou endammager la surface du produit cloué. Un repère figure sur cette protection, indicant le sens de sortie du clou, pour en faciliter l'alignement lors de la mise en place. |
| | ● To adjust the depth the fastener is driven, first disconnect the air supply. | ● Para ajustar la profundidad de clavo o engrapado, debe primero desconectar el aire. | ● Pour ajuster la profondeur à laquelle le clou est enfoncé, déconnecter tout d'abord l'appareil de la source d'air comprimé. |
| SFN40 Only | ● Using the thumb or index finger, rotate wheel (located on side of guide body) to adjust the safety element to achieve desired depth. Adjustments are in half-turn increments.<br>Warning: Do not extend the safety element 1/4" beyond the shortest setting. This could disengage the safety element and render the tool inoperable. | ● Usando el dedo pulgar o el dedo indice, rote la manivela (localizada a un lado de la placa de nariz) para ajustar el seguro a la profundidad deseada. Ajustes deben incrementarse cada media vuelta<br>No sobrepase el seguro mas de 1/4" de pulga de la ultima marca. Esto causaría el desenganche del seguro haciendo la herramienta inoperable. | ● A l'aide du pouce ou de l'index, faire tourner la molette (située sur´ le cote du front) pour ajuster la position du palpeur de sécurité. Paliers de réglages par 1/2 tour.<br>Ne pas dépasser 1/4" (6,35 mm) de sortie du palpeur par rapport a la position la plus courte. Cela pourrait le désengager et rendre l'appareil inutilisable. |
| SFN1/SFN30 Only | ● To adjust the depth the fastener is driven, first disconnect the air supply. Using your thumb or index finger, rotate wheel (located on the side of the guide body) to adjust the DEPTH CONTROL safety yoke to achieve desired depth.<br>Warning: Do not lengthen the DEPTH CONTROL safety yoke more than 1/4" beyond it's shortest setting. This could disengage the safety yoke and render the tool inoperable. | ● Para ajustar la prufundidad del clavo primero se debe desconectar el aire. Usando el dedo pulgar o índice, rote la rueda de ajuste (localizada a un lado de la placa de la nariz) para ajustar el dispositivo de seguridad del CONTROL DE PROFUNDIDAD a la profundidad deseada.<br>Advertencia: No sobrepase el dispositivo de seguridad del CONTROL DE PROFUNDIDAD más de 1/4 de pulgada de la marca más corta. Esto causaría el desenganche del dispositivo de seguridad, haciendo la herramienta inoperable. | ● Pour ajuster la profondeur à laquelle le clou est enfoncé, déconnecter tout d'abord l'appareil de la source d'air comprimé. A l'aide du pouce ou de l'index, faire tourner la molette (située sur´ le cote du front) pour ajuster la position du palpeur de sécurité. Paliers de réglages par 1/2 tour. Ne pas dépasser 1/4" (6,35mm) de sortie du palpeur par rapport a la position la plus courte. Cela pourrait le désengager et rendre |

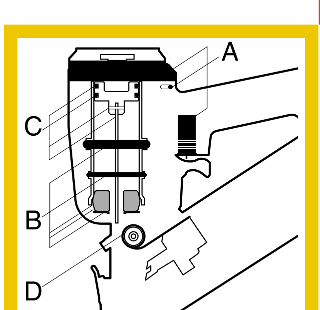
| Tool Use<br>English | Uso de la Herramienta<br>Espanol | Utilisation de l'Outil<br>Francais |
|---|---|---|
| ● The direction of the exhaust air can be deflected in two ways: First, the cap can be rotated 180°. This allows the air to deflect either toward or away from the operator... | ● La dirección del aire expulsado por el mofle puede ser ajustado en dos maneras: Primera, la tapa puede ser Girada 180°. Esto permite que el aire sea dirigido directamente al operador... | ● La direction du jet d'air d'échappement peut être établie de deux façons : en premier, le bouchon peut être pivoté de 180°. Ceci permet de diriger le jet d'air soit vers l'opérateur, soit à l'opposé... |
| ● ...or, the cap is equipped with two deflector clips. The clips can easily be positioned to allow the air to exhaust in the direction the operator desires. When removed, the force of the exhaust is reduced. This will be useful where blowing dust is an inconvenience. | ● O, la tapa esta equipada con dos clips deflectores. Los clips pueden fácilmente ser colocados para permitir que el aire escape en la dirección que el operario desee. Cuando se remueven, la fuerza de aire expulsado por el mofle es reducida. Esto ayuda cuando el polvo es inconveniente. | ● ...ou, le bouchon est équipé de 2 déflecteurs amovibles. Ces déflecteurs peuvent être facilement déplacés pour parvenir à diriger le jet d'air d'échappement dans une direction voulue. En retirant les déflecteurs, le flux d'air sera dispersé. Ceci est utile en atmosphère poussiéreuse. |

| Maintenance | Maintenimiento | Entretien |
|---|---|---|
| ● Read section titled "Safety Warnings" before maintaining tool. | ● Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de darle mantenimiento a la herramienta. | ● Lisez la section intitulée "Consignes de Sécurité" avant d'effectuer l'entretien de l'outil. |
| ● All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage. | ● Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes. | ● Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces. |
| ● With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of safety element and trigger. Do not use tool if safety element or trigger sticks or binds. | ● Con la herramienta desconecta-da, haga inspecciones diarias para asegurar el movimiento libre del seguro y del gatillo. No use la herramienta si el seguro o el gatillo se pegan o se atoran. | ● L'outil étant séparé de l'alimentation en air, effectuez une inspection journalière pour assurer le libre mouvement du palpeur de sécurité et de la détente. N'utilisez pas l'outil si le palpeur de sécurité ou la détente colle ou se coince. |
| ● Routine lubrication is not necessary. Do not oil. | ● La lubricación de rutina no es necesaria. No aceite. | ● La lubrification de routine n'est pas nécessaire. N'huilez pas. |
| ● Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary-DO NOT SOAK. **Caution:** Such solutions may damage O-rings and other tool parts. | ● Solamente si es necesario use soluciones para limpieza no flamablés -NO LA REMOJE. **Precaución:** Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta. | ● Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité-NE LE FAITES PAS TREMPER ! **Attention :** De tels produits peuvent endommager les joints et autres pièces de l'appareil. |

NeverLube®

Requires no lubrication

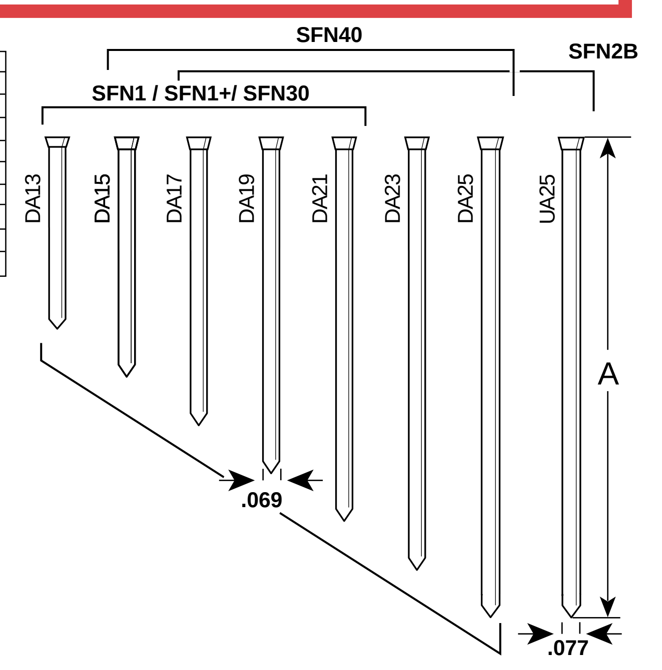
| Troubleshooting | Identificación de Fallas | Dépannage |
|---|---|---|
| **English** | **Espanol** | **Francais** |




| WARNING | ALERTA | AVERTISSEMENT |
|---|---|---|
| Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact SENCO for information at 1-800-543-4596. | Las reparaciones, fuera de aquellas descritas aquí, deben de ser llevadas a cabo solamente por personal entrenado y calificado. Póngase en contacto con SENCO para información 1-800-543-4596. | Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec SENCO par téléphone en appelant Le Distributeur agréé. |
| ● Read section titled “Safety Warnings” before maintaining tool. | ● Lea la sección titulada “Avisos de Seguridad” antes de darle mantenimiento a la herramienta. | ● Lisez la section intitulée “Consignes de Sécurité” avant d’effectuer l’entretien de l’outil. |
| **SYMPTOM** Air leak near top of tool / Sluggish operation | **SÍNTOMA** El aire se escapa cerca de la parte superior de la herramienta / Operación lenta. | **SYMPTÔME** Fuite d’air près du sommet de l’outil / fonctionnement lent. |
| **SOLUTION** Verify air supply / tighten screws or install Parts Kit A. | **SOLUCIÓN** Apriete los tornillos / Verifique el suministro de aire o instale el Juego de Partes A (Parts Kit A). | **SOLUTION** Serrez les vis à fond / vérifiez l’alimentation en air ou remplacez les pièces portant la lettre “A”. |
| **SYMPTOM** Air leak near bottom of tool / Poor return. | **SÍNTOMA** El aire se fuga cerca de la parte inferior de la herramienta / Mal retorno. | **SYMPTÔME** Fuite d’air près de la base de l’outil / retour inadéquat. |
| **SOLUTION** Clean tool / tighten screws or install Parts Kit B. | **SOLUCIÓN** Apriete los tornillos / Limpié la herramienta o instale el Juego de Partes B (Parts Kit B). | **SOLUTION** Serrez les vis à fond / nettoyez l’outil ou remplacez les pièces portant la lettre “B” |
| **SYMPTOM** Broken or worn driver / Weak drive. | **SÍNTOMA** Impulsor quebrado o desgastado / Impulsión débil. | **SYMPTÔME** Couteau cassé ou usé / entraînement déficient. |
| **SOLUTION** Verify adequate air supply or install Parts Kit C. | **SOLUCIÓN** Verifique si el suministro de aire está adecuado o instale el Juego de Partes C (Parts Kit C). | **SOLUTION** Vérifiez l’alimentation en air adéquate ou / remplacez les pièces portant la lettre “C”. |
| **SYMPTOM** Poor feed / Tool jamming. | **SÍNTOMA** Mala alimentación / Atascamiento de la herramienta. | **SYMPTÔME** Enrayage de l’outil / alimentation inadéquat. |
| **SOLUTION** Clean tool or lubricate magazine or install Parts Kit D. | **SOLUCIÓN** Limpié la herramienta o lubrique el área de almacenamiento o instale el Juego de Partes D (Parts Kit D). | **SOLUTION** Nettoyez l’outil ou lubrifiez le magasin ou remplacez les pièces portant la lettre “D” |
| **SYMPTOM** Other problems. | **SÍNTOMA** Otros problemas. | **SYMPTÔME** Autres problèmes. |
| **SOLUTION** Contact SENCO. | **SOLUCIÓN** Póngase en contacto con SENCO. | **SOLUTION** Prenez contact avec SENCO. |

| Specifications | Especificaciones | Specifications |
|---|---|---|
| **English** | **Espanol** | **Francais** |

| Code | A | |
|---|---|---|
| | inches | mm |
| DA13 | 1 | 25 |
| DA15 | 1 ¼ | 32 |
| DA17 | 1 ½ | 38 |
| DA19 | 1 ¾ | 44 |
| DA21 | 2 | 50 |
| DA23 | 2 ¼ | 57 |
| DA25 | 2 ½ | 65 |
| UA25 | 2 ½ | 65 |



| English TECHNICAL SPECIFICATIONS | SFN40 | | SFN+ | | SFN30 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Minimum to maximum operating pressure | 70–120 psi | 4.8–8.3 bar | 70–120 psi | 4.8–8.3 bar | 70–120 psi | 4.8–8.3 bar |
| Air Consumption (60 cycles per minute) | 3.87 scfm | 109.6 liter | 2.16 scfm | 61.2 liter | 2.16 scfm | 61.2 liter |
| Air Inlet | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT |
| Maximum Speed (60 cycles per minute) | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Weight | 4.7 lbs. | 2.1 kg | 4.2 lbs. | 1.9 kg | 3.6 lbs. | 1.6 kg |
| Fastener Capacity | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 |
| Tool size: Height | 11 ¼ in. | 286 mm | 9 ⅝ in. | 244 mm | 9 ⅝ in. | 244 mm |
| Tool size: Length | 13 in. | 330 mm | 12 in. | 305 mm | 12 in. | 305 mm |
| Tool size: Width: Main Body | 3 ½ in. | 89 mm | 3 in. | 76 mm | 3 ¼ in. | 82.5 mm |

| Espanol ESPECIFICACIONES TECNICAS | SFN40 | | SFN+ | | SFN30 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Presión de operación mínima y máxima | 70–120 psi | 4.8–8.3 bar | 70–120 psi | 4.8–8.3 bar | 70–120 psi | 4.8–8.3 bar |
| Consumo de aire (60 ciclos por minuto) | 3.87 scfm | 109.6 liter | 2.16 scfm | 61.2 liter | 2.16 scfm | 61.2 liter |
| Entrada de aire | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT |
| Velocidad máxima (ciclos por segundo) | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Peso | 4.7 lbs. | 2.1 kg | 4.2 lbs. | 1.9 kg | 3.6 lbs. | 1.6 kg |
| Capacidad de grapas por cargador | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 |
| Tamaño de la herramienta: Altura | 11 ¼ in. | 286 mm | 9 ⅝ in. | 244 mm | 9 ⅝ in. | 244 mm |
| Tamaño de la herramienta: Longitud | 13 in. | 330 mm | 12 in. | 305 mm | 12 in. | 305 mm |
| Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo) | 3 ½ in. | 89 mm | 3 in. | 76 mm | 3 ¼ in. | 82.5 mm |

| Francais SPECIFICATIONS TECHNIQUES | SFN40 | SFN+ | SFN30 |
|---|---|---|---|
| Pression de travail min. et max. | 4.8–8.3 bar | 4.8–8.3 bar | 4.8–8.3 bar |
| Consommation d'air (60 cycles par minute) | 109.6 liter | 61.2 liter | 61.2 liter |
| Admission d'air | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT | ¼ in. NPT |
| Vitesse maximum (cycles par seconde) | 5 | 5 | 5 |
| Poids | 2.1 kg | 1.9 kg | 1.6 kg |
| Capacité de projectiles par magasin | 104 | 104 | 104 |
| Dimensions de l'outil: hauteur | 286 mm | 244 mm | 244 mm |
| Dimensions de l'outil: longueur | 330 mm | 305 mm | 305 mm |
| Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil | 89 mm | 76 mm | 82.5 mm |

## Accessories — English

**CARRYING CASE —** A durable carrying case is available to help protect and prolong the life of the tool. The case can also be used to carry accessories and fasteners.

SENCO offers a full line of accessories for your SENCO tools, including:

- Air Compressors
- Hose
- Couplers
- Fittings
- Safety Glasses
- Pressure Gauges
- Lubricants
- Regulators
- Filters

For more information or a complete illustrated catalogue of SENCO accessories, ask your representative for #DLD118.

## Accesorios — Espanol

**MALETIN PORTA HERRAMIENTA —** Un maletín durable esta disponible para ayudarle a proteger y prolongar la vida de su herramienta. El maletin puede también ser usado para llevar accesorios y sujetadores (clavos o grapas).

SENCO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENCO, incluyendo:

- Compresores de Aire
- Manguera
- Conectores Rapidos
- Conectores
- Anteojos De Seguridad
- Manometros
- Lubricantes
- Reguladores
- Filtros

Para mas informacion ó un pour recevoir un catalogo completo ilustrado de los Accesorios SENCO, pregunte a su representante pour el numero DLD118.

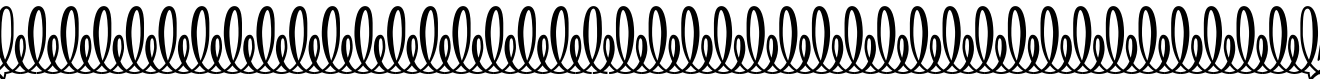
## Accessoires — Francais

**MALETTE DE TRANSPORT –** Une robuste malette est disponible pour protéger et prolonger la durée de vie de l'appareil. Elle peut également être utilisée pour le transport des accessoires et des projectiles.

SENCO offre une gamme étendue d'accessoires pour vos outils SENCO y compris :

- Compresseurs
- Tuyauterie flexible
- Raccords
- Lunettes de sécurité
- Manomètres
- Lubrifiants
- Régulateurs
- Filtres

Pour plus d'informations ou pour recevoir un catalogue détaillé des accessoires proposés par SENCO, prenez contact avec votre représentant SENCO (référence catalogue : #DLD118).



# SENCO TOOL & PARTS WARRANTY

**This tool has been designed and constructed using the highest standards of material and workmanship.**

**TOOL AND PARTS WARRANTY:**

The length of this guarantee is **one year** from date of purchase by the **original retail purchaser**. During this period, Senco Products, Inc., will repair or replace at Senco's option, any original part or parts for the original retail purchaser. This will be done free of charge, provided the parts are determined defective in materials or workmanship upon examination by a Senco Authorized Warranty Service Center (exception: rubber o-rings and seals, driver blades). Any replacement part provided will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces.

This warranty will be honored, only if:

A) Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;

B) No evidence of abuse, or failure to follow recommended operational maintenance, or modification of the tool is present (read Operator Manual for use and maintenance instructions);

C) When repair or replacement of parts or tools is necessary, the original retail purchaser returns the complete tool or part, with transportation prepaid, to the nearest Senco Authorized Warranty Service Center, with purchase receipt or other positive proof that the part or tool is within the warranty period.

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THIS TOOL, AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED. BUYER'S OR USER'S REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO PRODUCTS, INC. SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE TOOL WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS TOOL SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE.

## Replacement of Tool Due to Natural Disaster

Senco will also replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

**SENCO PRODUCTS, INC.**
**CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA**